



즉시 배포용: 2023년 3월 29일

KATHY HOCHUL 주지사

**HOCHUL 주지사는 5월 14일에 영향을 받은 개인들에 대한 추가 서비스를 위해 250만 달러의 새로운 기금 발표**  
**백인 우월주의자들, 버펄로의 TOPS MARKET 공격**

*자금 지원, Buffalo United Resiliency Center가 즉시 인력 배치를 늘릴 수 있도록 허용, 생존자, 희생자 가족, Tops 직원 및 주변 커뮤니티에 봉사하기 위해 필요한 운영 지원 보장*

**Buffalo Urban League와 버펄로 지역 보건 센터가 협력하여 Buffalo United Resiliency Center를 운영하고 Resiliency Center 감시 위원회와 협력하여 위원회의 "지역사회 욕구 평가"에 부합하는 프로그램 및 서비스를 개발 및 시행**

Kathy Hochul 주지사는 오늘 2022년 5월 14일 버펄로 이스트 사이드에 위치한 Tops Market에서 발생한 백인 우월주의자들의 공격으로 피해를 입은 개인들에 대한 서비스를 위해 250만 달러의 새로운 주 재정 지원 계획을 발표했습니다. Buffalo Urban League는 2025년 6월까지 뉴욕주 피해자 서비스 사무소(New York State Office of Victim Services)가 제공하는 새로운 주 재정 지원을 받아 Buffalo United Resiliency Center를 운영하기 위해 버펄로 지역 보건 센터와 새로운 파트너십을 주도하게 됩니다. 이러한 주정부 자금 투입을 통해 Buffalo United Resiliency Center는 즉시 인력을 총원할 수 있으며 피해자와 생존자, Tops 직원, 시장을 둘러싼 커뮤니티에 필요한 운영 및 행정적 지원을 받을 수 있습니다. 두 기관은 Resiliency Center의 기존 감시위원회(Steering Committee)와 협력하여 최근 완료된 위원회의 요구 평가에 부합하는 프로그램과 서비스를 개발하고 시행할 예정입니다.

**Hochul 주지사는 이렇게 말했습니다.** "5월 14일 발생한 테러는 오랫동안 경제적 격차, 불공평한 기본 서비스 이용, 고착화된 인종주의로 투쟁해 온 지역사회에 더 큰 피해를 가져왔습니다. 뉴욕주는 제퍼슨 애비뉴 인근과 주민들에 대한 지원을 포기하지 않을 것입니다. 이 추가 자금 지원을 통해 우리의 손길과 지원이 행동으로 바뀌는 것을 볼 자격이 있는 동료 뉴욕 시민들에게 서비스와 프로그램을 확대할 수 있습니다."

Chardanay (Char) Young-Ford는 4명의 사례 관리자와 2명의 자원봉사 전문가가 즉시 상주하는 Buffalo United Resiliency Center(BURC)의 임시 책임자로 활동하게

됩니다. Ford 씨는 Buffalo Urban League (BUL), 버펄로 Community Health Centers(CHCB) 및 감시 위원회(Steering Committee)와 함께 최근 감시 위원회가 완료한 "요구 평가"에 맞는 방식으로 서비스 제공 및 프로그래밍을 설계하고 실행해 나갈 것입니다. 이러한 요구에는 주택에 대한 접근성, 교통에 대한 접근성, 긴급 및 장기 식량에 대한 접근성, 임대, 공공시설 및 기타 체납에 대한 지원 등이 포함되지만 이에 국한되지 않습니다.

4월 5일 수요일부터 월요일부터 금요일까지 오전 9시부터 오후 5시까지 스위트 A 제퍼슨 애비뉴 1149번지에서 BURC가 운영될 예정입니다.

새로운 자금 지원은 BURC가 즉시 수용 능력을 확장할 수 있게 하는 것 외에도 주정부 자금 지원 기간을 통해 에리 카운티 회복사법연합(Erie County Restorative Justice Coalition)의 Dina Thompson 사무국장이 이끄는 감시 위원회의 활동을 지속적으로 지원할 예정입니다.

뉴욕주 피해자 지원국(New York State Office of Victim Services)의 Elizabeth Cronin 국장은 이렇게 말했습니다. "버펄로에서 발생한 증오에 휩싸인 공격 직후, 우리는 직접적으로 영향을 받은 사람들과 지역사회의 구성원들을 지원하기 위해 직원들을 도시로 파견했습니다. Hochul 주지사는 이번 테러로 생활에 지장을 받은 피해자와 가족, 근로자, 주민들에게 지속적인 구호활동과 지원을 제공하는 자금과 자원을 확보하기 위한 노력을 기울여왔습니다. 우리는 치유를 지원하고 총기 폭력을 줄이며 이 파괴적인 폭력 행위로 피해를 입은 사람들에게 지원과 기회를 제공하기 위해 버펄로의 파트너들과 계속 협력할 것입니다."

Byron Brown 버펄로 시장은 다음과 같이 말했습니다. "이스트 버펄로와 버펄로의 흑인 커뮤니티의 필요를 위해 봉사하는 파트너로서 필요한 자원을 지속적으로 전달해 주신 Kathy Hochul 주지사님께 감사드립니다. Buffalo United Resiliency Center는 우리 지역사회에 중요한 치유 서비스를 제공하는 이스트 버펄로의 훌륭한 자산입니다. 이 센터의 확장은 2022년 5월 14일에 발생한 끔찍한 비극에 영향을 받은 모든 사람들을 지원하는 데 큰 도움이 될 것입니다."

Buffalo Urban League 회장 겸 최고경영자인 Thomas Beauford, Jr.는 이렇게 말했습니다. "Buffalo Urban League는 버펄로의 Community Health Center와 전략적 제휴를 맺고, 우리의 기존 프로그램 보완, 직접 서비스, 신뢰할 수 있는 목소리를 활용하여 우리 지역사회가 알려준 매우 필수적인 도전 과제를 충족하는 데 도움을 줄 것입니다. 이 협의체와 강화된 뉴욕주 기금을 통해, 버펄로 지역사회는 건강과 부의 광범위한 사회적 결정요인을 다루는 데 매우 반응적이고 자원이 풍부한 Resiliency Center를 갖게 될 것입니다."

**Community Health Center of Buffalo** 사무총장이자 최고경영자인 **LaVonne Ansari** 박사는 이렇게 말했습니다. "이것은 우리가 하고 있는 중요한 일입니다. 우리는 지역사회의 요구에 부응하기 위해 최선을 다할 것입니다."

**Buffalo United Resiliency Center Chardanay** 임시 책임자인 **Young-Ford**는 이렇게 말했습니다. "Buffalo United Resiliency Center의 임시 책임자로서, 내가 직접적으로 영향을 받는 공동체 이외에 개인들의 목소리를 확대하는 것이 중요합니다. 우리가 직접적으로 영향을 받는 공동체의 요구를 최전방에 두는 것이 필수적이기 때문입니다. 이 새로운 파트너십은 Buffalo United Resiliency Center가 영향을 받는 커뮤니티에 서비스를 제공하는 데 있어 더 넓은 범위를 가질 수 있도록 할 것이며, 치유를 조성하는 안전한 공간을 만드는 데 중점을 두는 한편, 건강에 대한 다양한 사회적 결정요인을 해결할 수 있도록 할 것입니다. 2022년 5월 14일 이후 영향을 받은 지역사회의 욕구는 증가했을 뿐이며, 이 파트너십은 그러한 욕구를 해결하는 적절한 서비스와 자원을 제공하는 중요한 다음 단계입니다. 앞으로도 이 지역사회를 위해 봉사할 수 있고, Hochul 주지사님께서 지원해주신 기금으로 치유의 여정을 지원할 수 있게 되어 감사하게 생각합니다. 제공되는 서비스와 향후 출시될 프로그래밍이 제시되는 중요 업데이트 정보는 Buffalo United Resiliency Center Facebook 페이지에서 확인할 수 있습니다."

**웨스턴 뉴욕 자원협의회(Resource Council of Western New York)** 회장 겸 최고경영자인 **Catherine Roberts**는 이렇게 말했습니다. "이스트 버펄로 커뮤니티를 대신하여, 2022년 5월 14일의 끔찍한 비극의 영향을 받은 사람들을 위해 뉴욕주의 자원을 추가하는 것에 감사하게 생각합니다. WNY의 자원 위원회(Resource Council of WNY)는 총기 난사 사건으로 직, 간접적으로 영향을 받은 사람들을 위해 지속적으로 봉사활동을 하고 있으며, 우리가 봉사하는 이웃과 지역사회에 절실히 필요한 지속적인 지원을 제공하고 해결하고자 Buffalo Urban League 및 버펄로 지역 보건 센터와의 협력을 기대하고 있습니다."

이리 카운티 **Restorative Justice Coalition** 사무총장 겸 버펄로 연합 감시 위원회(Buffalo United Steering Committee) 의장인 **Dina Thompson**은 이렇게 말했습니다. "지난 5월 14일 버펄로 이스트 사이드에 거주하는 아프리카계 미국인 커뮤니티에 대한 공격으로 직, 간접적으로 영향을 받은 사람들을 지속적으로 지원해 주신 Hochul 주지사님께 감사드립니다. 추가 자원은 지역사회 구성원들이 지역사회 기반 자산을 치유하고 강화하는 데 필요한 자원에 접근할 수 있도록 도울 것입니다. 버펄로 이스트 사이드 지역 주민들은 함께 모여 다른 사람이 허물려고 했던 것을 복원할 수 있는 역량을 세계에 보여주었습니다. 증오는 우리 공동체에서 설 자리가 없고, 사랑은 항상 이길 것입니다. 우리 모두가 살고, 놀고, 배우고, 일하고, 번성할 수 있는 공동체를 함께 만들어 갈 것입니다."

이러한 주정부 차원의 재정 지원은 연방정부의 범죄 대테러 피해자 지원국(Office for Victims of Crime Antiterrorism) 및 긴급 지원 프로그램(Emergency Assistance

Program)을 통해 제공되는 연방 정부 지원 기금을 보완할 것입니다. 이러한 기금은 연방에서 지정한 법적으로 확인된 희생자 즉, 사망한 사람들의 가족 및 부상당한 개인, 총격 시기에 매장에 있었던 **Tops** 직원, 총격 시기에 마켓이나 주차장에 있었던 사람들, 범죄 현장에서 1블록 반경 내에 있었던 사람들 그리고 최초 대응자들을 지원하는 데 사용해야 합니다.

**Tim Kennedy 상원의원은 이렇게 말했습니다.** "슬픔은 끝이 없습니다. 5월 14일 발생한 총기난사로 인해 피해를 입은 사람들이 전체 치료 과정에서 지속적인 지원과 지원 자원에 접근할 수 있도록 해야 합니다. 이 새로운 주정부 차원의 기금은 이스트 사이드 지역에 대한 뉴욕의 헌신과 1년이 지난 지금도 엄청난 손실과 씨름하고 있는 개인들을 집중적으로 지원합니다."

**Crystal Peoples-Stokes 하원의원은 이렇게 말했습니다.** "여러 단체들 중에서도 5월 14일 이후 우리 지역사회가 가장 필요로 할 때 나서 준 **Buffalo Urban League**과 버펄로 지역 보건 센터에 박수를 보냅니다. 희생자들의 가족, 친구, **Tops** 직원, 행인, 지역 주민들은 여전히 이로 인해 동요하고 있습니다. 우리는 강하고 회복력 있는 사람들이고, 우리는 함께 이것을 헤쳐나갈 것입니다. 이렇게 필요한 지원 서비스가 계속 이어질 수 있도록 훨씬 더 많은 자원을 제공해주신 **Hochul** 주지사님께 감사드립니다."

**April Baskin 이리 카운티 의회 의장은 이렇게 말했습니다.** "총기 난사 사건은 이미 전신적 트라우마의 상처를 안고 살고 있던 이스트 버펄로 주민들의 몸과 마음에 상처를 안겨 주었습니다. **Resiliency Center**는 이 기금을 통해 제공하고 있는 회복 치료 서비스를 늘릴 수 있습니다. 오랫동안 소외되었던 우리 사회에 자원을 전달하기 위해 지속적으로 헌신해 주신 **Hochul** 주지사님께 감사드립니다."

**Howard Johnson 이리 카운티 의원은 이렇게 말했습니다.** "5월 14일 테러 공격의 영향을 계속 느끼는 지역사회에 있는 사람들에게 이렇게 많이 필요한 자금을 할당해 주신 주지사님께 감사드립니다. 우리는 우리 사회에서 일어난 상상할 수 없는 사건의 해를 맞이하고 있고 그 고통은 여전히 우리 모두에게 매우 현실적으로 다가옵니다. **Buffalo United Resiliency Center**는 이 기금을 통해 5월 14일의 충격에서 벗어나지 못하고 있는 사람들을 지원하는 일을 계속할 수 있을 것이며, 이 기금은 우리가 앞으로 나아가 우리의 생계에 대한 이 끔찍한 공격으로부터 치유하기 위해 노력하면서 지역사회에 도움이 될 것입니다."

**Ulysees O. Wingo, Sr. 버펄로 평의원은 이렇게 말했습니다.** "2022년 5월 14일 발생한 테러가 우리의 위대한 도시에 끼친 모든 트라우마를 고려할 때 버팔로 시의 정신적, 사회적 정서적 필요성이 우선시 되도록 해주신 **Hochul** 주지사님께 감사드립니다. 아프리카계 미국인 버팔로인들이 **NYS**의 리더십에 의해 가치를 느끼고 동부 버팔로에서 발생한 증오로 촉발된 인종차별주의자 총격 사건으로 인한 트라우마를 치유하는 데 필요한 서비스를 받을 수 있도록 하기 위해 필요한 추가적인 서비스가 무엇보다 중요합니다."

OVS는 범죄로 인한 비용이나 손실이 있지만 이를 지불하거나 상쇄할 자원이 없는 개인에게 중요한 안전망을 제공합니다. 이 재정 지원은 다른 지원 외에 의료 및 상담 비용, 장례식 및 매장 비용, 손실 임금 및 지원을 포함합니다. [주법은 특정 보상과 상환 금액을 제한하지만](#), 뉴욕은 미국에서 의료비와 상담 비용에 대한 상한선이 없는 유일한 주입니다. 이는 개인이 평생 동안 지원을 받을 수 있다는 것을 의미합니다.

이 기관은 또한 치료, 지원 단체, 사건 관리, 긴급 대피소, 민사 법률 지원, 법정 동행 및 운송 등을 포함하여 범죄 피해자와 생존자에게 직접 서비스를 제공하는 버펄로의 십여 개 프로그램을 포함하여 [200개 이상의 피해자 지원 프로그램 네트워크](#)에 자금을 지원합니다. 이 기관은 또한 대상이 되는 범죄 피해자들에게, 다른 지원과 더불어 의료 및 상담 비용, 장례 및 매장 비용, 임금 및 지원 손실에 대한 재정 지원 및 환급 서비스를 제공합니다. OVS를 [트위터\(Twitter\)](#) 및 [페이스북\(Facebook\)](#)에서 팔로우해 주십시오.

###

다음 웹 사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[구독 취소](#)